

Reglamento de inscripción para largometrajes 2027

(Animación, documental, ficción)

I. Programación

El festival *Rencontres du cinéma latino américain* organizado por France Amérique Latine Comité Bordeaux Gironde cumple 44 años.

Las misiones desarrolladas desde la creación de este evento son:

- Dar a conocer el continente latino americano: sus culturas, sus luchas, sus peculiaridades...
- Aumentar la visibilidad de obras poco difundidas
- Compartir las visiones políticas y artísticas de los países de América Latina.

La programación de largometrajes está dividida en dos categorías: las películas en competencia y las que no participan a la competencia. Según los años, el comité de cine se reserva el derecho de añadir una categoría a la selección.

El comité de cine decidirá las fechas y de los horarios de las proyecciones de cada película. Estas informaciones se publicarán en el sitio web: <https://www.lesrencontreslatino.org/>

II. Condiciones de participación

1. Pueden participar las películas cuyo director o directora reside en América Latina o que tratan sobre un aspecto de América Latina.

No se aceptan reportajes ni películas institucionales o publicitarias.

2. Duración mínima: 60 minutos

3. Año de producción: 2024-2027

4. Idioma: español, portugués o francés

5. Igualmente se aceptarán películas en un idioma originario (Quechua, Aymara...) **siempre y cuando exista una copia subtitulada al francés/español o inglés o una lista de diálogos en unos de los tres idiomas mencionados (con timecode)**

6. Todas las copias de las películas presentadas, sean o no seleccionadas, harán parte del catálogo de promoción de *Rencontres du cinéma latino- américain*. Se puede presentar una película para competir pero también fuera de competencia: Cada año escogemos una temática y para tratarla seleccionamos películas que pueden ser anteriores a 2024 y por ende no participan de la competencia.

7. Los participantes recibirán los resultados de la selección por correo electrónico.

8. Los directores y las directoras de las películas seleccionadas autorizan France Amérique Latine Comité Bordeaux- Gironde a utilizar imágenes y fragmentos de su película para la prensa y a fines de promoción de la manifestación.

9. Los directores y las directoras de las películas seleccionadas autorizan France Amérique Latine Comité Bordeaux Gironde a efectuar proyecciones de su película en el marco de proyecciones escolares durante los años 2027-2028.

10. Los directores y las directoras cuyas películas hayan sido seleccionadas podrán solicitar de France Amérique Latine Comité Bordeaux Gironde un certificado de participación a « *Rencontres du cinéma latino- américain* ».

11. Al efectuar su inscripción, los directores y las directoras aceptan las condiciones de participación.

12. Una vez seleccionada, ninguna película podrá ser retirada de la Competencia.

III. Documentos necesarios

- La ficha de inscripción adjunta por correo electrónico a : **lesrencontres@fal33.org**
- La película via :

Un enlace (Vimeo, YouTube...)
por mail :
lesrencontres@fal33.org

Recepción hasta el 15 de noviembre de 2026

IV. Para las películas seleccionadas

- Una copia de proyección. Formatos admitidos: DCP, MP4 Full HD
- De existir una copia subtitulada al francés, se mandará esa copia .
- 6 fotografías del documental y una del director o de la directora (formato JPEG, 300 DPI) por e-mail en documento adjunto, a fines de publicación en el programa, en la página web de « Rencontres du cinéma latino-américain » y en la prensa.
- Un cartel
- Un teaser o un trailer en MP4 Full HD preferentemente subtitulado en francés en HD
- Será bienvenido todo material de comunicación (artículos, entrevistas...)

Recepción de las copias de proyección hasta el 31 de enero de 2027

V. Premios y palmarés

Premio del público:

- Mejor largometraje documental
- Mejor largometraje de ficción

Las películas reciben una dotación de 500€.

Premio del jurado :

- Mejor largometraje documental
- Mejor largometraje de ficción

Las películas reciben una dotación de 500€.

Reglamento de inscripción para cortometrajes 2027

(Animación, documental, ficción)

En el marco de la edición 44 de los *Rencontres du Cinéma Latino-américain* organizado por el comité de Francia America Latina en Bordeaux, el equipo propone por el quinto año una competencia para cortometrajes.

El equipo de cine seleccionará las películas – animacion, documental, ficción - para participar en la competencia. Varios colegios e institutos de la Región Nueva Aquitania participarán en la votacion para atribuir el premio al mejor cortometraje.

Previamente al voto de las.os alumnas.os, la asociación organizará talleres para acompañar a las.os jóvenes en lo que significa votar por el mejor cortometraje. Así mismo las.os alumnas.os podrán escribir críticas de los cortometrajes, realizar podcast o un pequeño video para presentarlos

Inscripción hasta el 30 de octubre de 2026

La respuesta a la selección será comunicada a principios de Diciembre de 2026 como máximo. El resultado de la competencia será comunicado en la clausura del festival.

Reglamento

- 1) El cortometraje tiene que proceder de un país de América Latina.
- 2) La duración tiene que ser de 1 a 15 minutos.
- 3) Las películas tienen que venir con la lista de diálogo (español, francés o portugués) y timecode. O ser subtitulada al francés.
- 4) Para poder organizar en los cines y/o en los establecimientos escolares necesitaremos una copia en buena calidad de la película.
- 5) Se podrán utilizar fragmentos de los cortos para comunicar sobre el festival.

Premio: Mejor cortometraje : 300€

Règlement d'inscription pour les longs-métrages 2027

I. Programmation

France Amérique Latine Comité Bordeaux Gironde organise le festival « Rencontres du cinéma latino-américain » pour la 44^{ème} année.

Les missions poursuivies depuis la création de la manifestation sont :

- Faire connaître le continent latino-américain : ses cultures, ses luttes, ses spécificités...
- Accroître la visibilité d'œuvres peu diffusées.
- Partager les visions politiques et artistiques de chacun des pays d'Amérique Latine.

La programmation de longs-métrages n'est partagée qu'en 2 catégories : les films en compétition et les films hors compétition. Selon les années le comité cinéma se réserve le droit d'ajouter une catégorie à la sélection.

Le comité cinéma décidera des dates et des horaires de projection de chaque film.

Ces informations seront en ligne sur le site internet : <https://www.lesrencontreslatino.org/>

II. Conditions de participation

1. Peut participer tout film dont le réalisateur ou la réalisatrice réside en Amérique latine ou qui traite d'un aspect de l'Amérique latine.

Les reportages et les films institutionnels ou publicitaires ne seront pas acceptés.

2. Durée minimum admissible : 60 minutes.

3. Année de production : 2024- 2027

4. Langue : espagnol, portugais ou français.

5. Seront également acceptés les films dans une autre langue originale (quechua, aymara, etc.) **à condition qu'il existe une copie sous-titrée en français/espagnol ou anglais.**

6. Toutes les copies des films présentés, qu'ils soient ou non sélectionnés, feront partie des archives des *Rencontres du cinéma latino-américain*. Un film peut être proposé en compétition ou hors compétition : Chaque année une thématique est choisie et pour la traiter, des films antérieurs à 2024 peuvent être sélectionnés, mais ils ne participent pas à la compétition.

7. Les participants recevront les résultats de la sélection par courrier électronique.

8. Les réalisateurs et réalisatrices des films sélectionnés autorisent France Amérique latine Comité Bordeaux-Gironde à utiliser des images et des extraits de leur films pour la presse et la promotion de la manifestation.

9. Les réalisateurs et réalisatrice autorise également les projections de leur film dans le cadre de projection scolaire durant les années 2024-2027.

10. Les réalisateurs et réalisatrices dont les films auront été sélectionnés solliciter auprès de France Amérique Latine Comité Bordeaux-Gironde une attestation de leur participation aux *Rencontres du cinéma latino-américain*.

11. En s'inscrivant, les réalisateurs et réalisatrices acceptent les conditions de participation.
12. Une fois sélectionné, aucun film ne pourra être retiré de la compétition.

III. Pièces à fournir

- La fiche d'inscription ci-jointe par courrier électronique à : **lesrencontres@fal33.org**
- Le film via :

Un lien (Viméo, YouTube...)
par mail :
lesrencontres@fal33.org

Réception jusqu'au 15 novembre 2026.

IV. Pour les films sélectionnés

- Une copie de projection. Formats admis :
DCP, MP4.
- Les copies doivent nous parvenir, si possible, sous-titrées en français.
- 6 photographies du documentaire et une du/de la réalisateur/trice (format JPEG, 300 DPI) par e-mail en fichier joint, pour publication dans le programme, sur la page web des *Rencontres du cinéma latino-américain* et dans la presse.
- Une affiche
- Un teaser en MP4 de préférence sous-titré français ou non sous-titré.
- Tout autre matériel de communication sont les bienvenus (articles, interviews...)

Réception des copies de projection jusqu'au 31 janvier 2027.

V. Prix et palmarès

Prix du Public :

- Meilleur long-métrage documentaire
- Meilleur long-métrage de fiction
-

Les films reçoivent une dotation de 500€.

Prix du Jury :

- Meilleur long-métrage documentaire
- Meilleur long-métrage de fiction

Les films reçoivent une dotation de 500€.

Règlement d'inscription pour les courts-métrages 2027

(Animation, documentaire, fiction)

Dans le cadre de la 44ème édition du Festival *Rencontres du Cinéma Latino-américain* organisé par le comité France Amérique Latine Bordeaux, l'équipe propose pour la 5ème année une compétition de courts-métrages.

L'équipe cinéma sélectionnera les films – Animation, documentaire , fiction - pour participer à la compétition. Plusieurs collègues et lycées de la Région Nouvelle-Aquitaine participeront au vote pour attribuer le prix du meilleur court-métrage.

Avant les votes des élèves l'association organisera des ateliers pédagogiques pour les accompagner dans le processus de vote pour le meilleur court-métrage.

Les élèves pourront aussi écrire des critiques, réaliser des podcasts ou de courtes vidéos pour présenter les films.

Inscription jusqu'au 30 octobre 2026

Les résultat de la sélection sera communiqué début Décembre 2026 au plus tard et les résultats de la compétition seront communiqués lors de la clôture du festival.

Règlement :

- 1- Le court métrage doit porter d'un pays d'Amérique latine.
- 2- Durée entre 1-15 minutes.
- 3- Les films doivent être fournis avec une liste de dialogues (soit en espagnol, français ou portugais) avec timecode ou être sous-titrés en français.
- 4- Pour pouvoir bien organiser dans les cinémas ou établissement scolaire une copie de bonne qualité est requise.
- 5- Des fragments de court métrage pourront être utilisés pour la promotion du festival.

Prix : Le meilleur court métrage gagnera 300€.